

## Enformaziuns y Comunicaziuns

**Advënt:** „Chël Bel Dio é dampró - festejé deboriada Advënt y Nadé“. Sot a cösc motto él 11 assoziaziuns de dlíja y la Diozeja co pîta na racoüda de impuls y aziuns por le tomp d'Advënt: an ciäfa manifestaziuns online, impuls fora dla Bibia, val'propostes por la festa de San Mocherá, oraziuns por fá la festa a ciasa y por les mësses y cotan deplü. Döt cösc ciäfun sön le sît [www.bz-bx.net/nahe](http://www.bz-bx.net/nahe) (todësch) o [www.bz-bx.net/vicino](http://www.bz-bx.net/vicino) (talian). I sëis enviës da ciaré etc.

**San Mocherá:** I jogn organisëia da jí a fá San Mocherá fora por les ciases. Eniann sciafiarál da storje pro mâ dan ciasa. Al passa la **sabeda ai 4 y la domëgna ai 5 de dezëmber**. An pó l'aposté cina ala jöbia ai 2 de dezëmber pa Anna, al 366 4970131.

**Prejentaziun:** En **sabeda ai 4 de dezëmber** vëgnel tigní tal Istitut Ladin da San Martin de Tor la prejentaziun dal liber por mituns „Olá é pa Max rovè? Dov'è finito Max?“ de Max Erlacher. Por che al ne röii nia adöm massa jont, vëgnel pité en **domisdé dales 14:00 ales 17:00**, olache an podará ince ti ciaré ala mostra dles ilustraziuns. Lapró ciäfarán en picio marcé dai libri.

## Chirí les parores

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| L | K | O | K | G | L | O | C | K | E | N |
| T | A | N | N | B | A | U | M | R | A |   |
| D | F | M | E | I | R | E | N | G | E | L |
| E | L | I | E | D | R | Z | T | E | W | E |
| P | A | K | E | T | E | I | E | L | G | N |
| H | N | A | C | S | T | E | R | N | E | U |
| K | R | I | P | P | E | A | I | H | T | S |
| B | E | S | C | H | E | R | U | N | G | S |
| E | N | S | A | C | K | E | K | S | E | R |

Suche die folgenden Wörter im Buchstabengitter:



LAMETTA, TANNENBAUM, KUGEL, STERNE, PAKET, ENGEL, LIED, GLOCKEN, KRINGEL, BESCHERUNG, SACK, LICHTER, KRIPPE, KERZEN, KEKSE, NUSS

Die Wörter können waagrecht, senkrecht oder schräg angeordnet sein. Die Buchstaben, die übrig bleiben, ergeben den Lösungssatz.

Lösung: Konrad feiert Weihnachten.

## Ciafé i 8 fai



Finde die acht Fehler!



## Plata dla Ploania Al Plan de Mareo San Vigile

Ploian: Signor Klaus Sottsas  
E-Mail: [klsottsas@rolmail.net](mailto:klsottsas@rolmail.net)

Calogna Al Plan: 0474 501006  
Radio de Ploania: 93,00 MHz

UNITÉ PASTORALA



[www.unitepastorala.org](http://www.unitepastorala.org)

Ann C

28.11.2021 - Pröma Domëgna d'Advënt  
Domëgna dla dlíja te ciasa

nr. 1

## Stede muntri y periede demeztrú!

### Vagnele do San Luca 21, 25 - 28.34-36

Te chël tomp ti á Gejú dit a sü discepui: <sup>25</sup>Al apariará sëgni te sorëdl, tla löna y tles stëres y söla tera sará i popui plëns de tëma y de spaont por le rausciamont y le drumblamont dal mer. <sup>26</sup>La jont se desfantaré dala pôra, aspetenn les cosses co vën sora la tera: ciodi che les potënzes dal cí gnará scassades decá. <sup>27</sup>Spo odarán le Fi dal Om gnenn t'en nio con gran potënza y gloria. <sup>28</sup>Canche döt cösc mët man, spo derzësse sö y alzede le ce; deache osta salvëza é dampró. <sup>34</sup>Metede averda che enciocades y sboaciades y i fistidi da vigne dé ne ves enciornësci nia y che chël dé ne ves tomi nia ados <sup>35</sup>desco na tënora; deach'al gnará sora düc i abitanc de döta la tera. <sup>36</sup>Stede muntri y periede demeztrú, ch'i podëise ti sciampé a döt ci co sozed y ti jí adencuntra al Fi dal Om. **Parora dal Signur! - Lalt a te, Gejú Crist!**



## A te, Signur, ôi t'alzé sö mia anima

Mostremo, Signur, da jí dô tü trus,  
ensëgnemo töes sëmenes!  
Condüjemo te töa fedelté y istruëscemo;  
ciodi che t'es le Dio de mia salvëza.  
En te speri dagnora. - R

Bun y iüst é le Signur,  
porchël ai piciadus le tru ti mostrel.  
I umii mënel dô so dërt,  
ai oprescionës le tru ti ensëgnel. - R

Dötes les sëmenes dal Signur é fedelté y tlemënza  
por chi co osservëia sü prezec y söa alianza.  
Le Signur á confidanza con chi co le tëm,  
al i tol ete te söa alianza. - R

## Oraziun dal dé

Periun!

Oh Dio, nosc Pere,  
döt stá te töa potesté:  
endespra te nos l'orenté  
da ti jí con de bones operes  
adencuntra a Crist co é  
tal gní, por che al nes  
chërdi a tó ete le post  
a söa man dërta,  
canch'al gnará tla gloria.  
Ël, co é Dio y vir y regnëia  
con te tl'unité dal Spirit Sant  
por düc i secui dai secui.  
**Amen!**

**Impressum:** Ploania d'Al Plan, str. Catarina Lanz nr. 46, 39030 Al Plan de Mareo  
**Comunicaziuns - cina al dedemesaledema sëra - da mené a:** Pablo Palfrader  
Tel. 333 4762010 Mail: [ploaniaalplan@gmail.com](mailto:ploaniaalplan@gmail.com)  
Download plata: [www.unitepastorala.org](http://www.unitepastorala.org)

| Edema liturgica dai 28.11. ai 05.12.2021 |   |                |
|--|---|----------------|
| <b>DOM 28.</b>                           | <b>Pröma domëgna d'Advënt domëgna dla dlija te ciasa</b>  | Berta, Günther |
| 08:30                                    | S.M. a La Pli   |                |
| 9:30                                     | Corona por +nt Florian Huber, Orzun   |                |
| 10:00                                    | <b>Gran Mëssa por dōta la ploania</b> <i>oferta por la ploania</i> <b>LAD</b>   |                |
|  | por les families con benedisciun dles gherlandes d'advënt<br>2. requiem por +nt Florian Huber, Orzun<br>dal ann por +nc' Maria, Otto y Emma Taibon<br>+nta Sr. Blandina – Paula Taibon Sartú da Mantëna<br>de rengraziamont por familia de Videsott André |                |
| 19:00                                    | <b>les ciampanes sona ete l'Advënt y enviëia al'oraziun te familia</b>  |                |
| <b>Lön 29.</b>                           | <i>Friedrich, Iolanda, Jutta</i>  |                |
| 19:30                                    | <b>Rorate</b> (Linda)<br>+nt Borroni Giorgio - +nt Dermigian Garabed<br>+nc' Stefan, Christian y Hans Vollmann<br>+nt Bartolomeo Lorenzo  | <b>DEU</b>     |
| <b>Ded 30.</b>                           | <b>fešta de Sant'André apostul</b> (patron da Pliscia), -   |                |
| 19:30                                    | <b>Corona</b>   |                |
| <b>Dem 01.</b>                           | <i>Natalia, Natalie, beat Charles de Foucauld</i><br><b>Vijita personala te dlija y cortina</b>   |                |
| <b>Jöb 02.</b>                           | <i>Luzius, Bibiana - de d'oraziun do vocaziuns</i><br><b>Vijita personala te dlija y cortina</b>  |                |
| <b>Ven 03.</b>                           | <i>pröm vëndres - Franz Xaver, Emma</i>   |                |
| 15:00                                    | <b>Corona</b>   |                |
| 19:30                                    | <b>Rorate</b> por le cor de dlija (Cor de dlija)<br>+ntes Trebo Marta – Angela y Emma Maneschg<br>+nc' siur Matio y siur Fonjo  | <b>LAD</b>     |
| <b>Sab 04.</b>                           | <i>Barbara, Jan da Damaskus, beat Johannes Nepomuk von Tschiderer, beat Adolph Kolping</i>  |                |
| 17:30                                    | <b>Corona</b>   |                |
| 18:00                                    | <b>Rorate</b> (Markus Erlacher)<br>+nt Franco Frenademez - +nta Clara Liensberger<br>vís y +nc' dla familia Kaneider Franz y Angela<br>de rengraziamont por familia Egon y Angela Pescolliderungg   | <b>DEU</b>     |
| <b>DOM 05.</b>                           | <b>Secunda domëgna d'Advënt</b>   | Anno, Reinhard |
| 08:30                                    | S.M. a La Pli   |                |
| 9:30                                     | Corona por +nta Maria Ties Tamers   |                |
| 10:00                                    | <b>Gran Mëssa por dōta la ploania</b> <i>oferta por la ploania</i> <b>LAD</b>   |                |
|  | por KVV – Vinzensverein – Franz Xaver<br>3. Requiem por +nta Maria Ties Tamers<br>dal ann por +nt Kaneider Pire<br>+nc' Tone, Maria y Pepi Trebo – Carlo y Maria Willeit  |                |

## Pröma Domëgna d'Advënt -

Advënt é en tru verscio Betlehem. Nes lasciun atrá dla löm de Dio, co é donté porsona. (Papa Francësch)

1. Advënt - Empié la pröma ciandëra. Scuté. Trá le fle. Chiri le chít.

2. Tó comié da ci co mo druca. Lascé ia, ci co mo tign massa toch.

3. Gní lëdi, por podëi vire cösc momont con düc i sëns.

4. Ti ciaré ala flama dla ciandëra, ti jí do a so cërtl de lominus, sontí so cialt, trá ete so tof. Lascé pro, che i ponsiers vá y vëgn. Fá lerch te me ala ligrëza d'Advënt por le Nadé co á da gní. (Gisela Baltès)

**Da ponsé do:** Tomp prezios

Aldedaencö aldon gonot la parora "wellness". Nos düc chiriun contentëza y bëgnester, y al é bun y dërt ensciö. Mo nosc dejier personal do ligrëza de vita y salvëza ne se lascia nia despartí dal dejier do le bun por dōta la jont, do pesc y iustizia sön la tera.

I sun sëgn tal mëte man l'Advënt. Dan da nos anse cater edemes de preparaziun. Cösc pó ester rio da capí. Mo les edemes ennanter la 1.

Domëgna d'Advënt y la fešta da Nadé é plënes de scincundes. Ares nes porta tomps y posc, imajes y parores de meditaziun y orientamont nö, de speranza sön la vita nea, co nes vëgn adencuntra. (Sb)

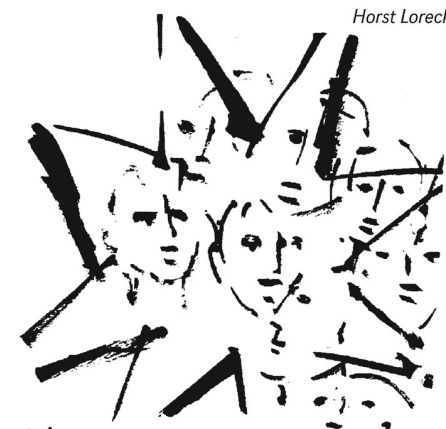
## Zuspruch

AM SONNTAG

### Erster Adventssonntag C

Wenn wir einmal uns selbst und dem Herrn unsere Fehler eingestanden haben, dann kann Er uns wieder aufrichten.

Rene Herboth



Horst Loreck

### Advent

Gott ist ein Freund der Stille. Seht, wie die Bäume, die Blumen, das Gras in einer tiefen Stille wachsen, wie Sterne, Mond und Sonne in der Stille auf- und untergehen.

Mutter Teresa

### Sorvisc dai Ministronc

**Lönesc 29/11 (18:00h), Vëndres 03/12 (07:30h):** Felix y Lena Feichter;

**Sabeda 04/12 (18:00h):** Valentina Erlacher, Mattia Leggio, Michael Leimegger, Elias y Silvia Obojes, Andy y Mattia Ploner;

**Domëgna 05/12 (10:00h):** Diana, Madalena y Matthias Deval, Anna Promberger, Angela Trebo

